

Pachto



www.tralelho.fr

1. Accueil

رسیدنه

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

د اداري داخلي کولو لپاره او خپل فایل جوړ کړئ، د وړاندې کولو لپاره مننه:

☐

Votre pièce d'identité ou votre passeport

ستاسو د پېژندنې کاغذ یا پاسپورت

☐

Votre carte Européenne de santé

ستاسو د اروپا روغتیا کارت

☐

Votre carte d'assurance privé

ستاسو د شخصي بیمې کارت

☐

Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

ته ستاسو د سفر لگښت به ستاسو په لگښت وي ER

2. Votre attente

ستاسو انتظار

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



یو ځل چې ستاسو ریکارډ جوړ شو، د نرسانونو په مخ په سور خونو کې کښیناست، دوی به ژر تر ژره تاسو ته تلیفون وکړي.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

په عین وخت کې، مهرباني وکړئ خواړه ونه خورئ، څښل یا سگریټ مه کوئ.

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



که ستاسو د درد درد زیات شي نو نرس سره اړیکه ونیسئ څوک کولی شي تاسو ته یو تحلیلېک درکړي

3. Votre prise en charge avec l'IAO

د نرس سره ستاسو ملاتړ

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

تاسو به په يوه په كوټه خونه كې ځای كړئ، چيرې چې تاسو به د ليدنې دليل نرس ته تشرېح كړئ.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hopital.



نرس به له تاسو څخه غوښتنه وكړي چې د كالي پواسطه وښيي چې ستاسو نوم او ستاسو لومړی نوم ښيي، د خپل استوگنې ټول وخت په بېرني خونه يا روغتون كې وساتي.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hopital.



د ډاكټر د معاینې اسانتيا لپاره، نرس ممكن تاسو څخه وغواړي چې د روغتون خونديتوب سره جامې وكړي.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

كله چې د كور نرس پوښتنې وپوښتل شي، هغه به تاسو ته د پاملرنې ساحې ته ليرلو لپاره د ډاكټر انتظار ته.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

ستاسو كورنۍ به ونه شي كولاى تاسو سره د پاملرنې ساحې ته راشي، دوى به په خونه كې انتظار وكړي.

4. La consultation médicale

طبي مشوره



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

يو طبي زده کونکی به تاسو ته معاینه درکړي او ستاسو د آزمويڼی لپاره نور پوښتنو څخه وپوښتی.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



ستاسو د روغتيا حالت پورې اړه لري، ډاکټر به ځينې وختونه د پاملرنې غوښتنه وکړي، لکه د وينه معاینه، يو آزمويڼه لکه راډيو يا سکينر، يا کيدای شي چې تاسو وساتي.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

د وينو معاینې وروسته، د پايلې تر لاسه کولو لپاره شاوخوا 1:30 ساعتونه وخت نيسي.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner a réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



که ډاکټر د سکين لپاره غوښتنه وکړي، تاسو به په ورځ يا (شپې) کې سکين ولری، مگر کله ناکله په ورته ورځ کې ډيری سکينگ ترسره کيږي او انتظار کېدای شي څو ساعته تير شي.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



موږ له تاسو څخه وپوښتل چې تر هغه وخته چې ډاکټر درته اجازه درکړي خواړه او وڅښی، کله ناکله غوښتنه کول غواړی چې ستاسو په پيټ کې خالي پاتې شي.